



令其入塾實習。而熟諳事。然後逐漸臥任以事。法果行。則利。中等畢業生。資格較淺。亦令其補授口。以便安心學習。而公費無幾。而當前有工人之。日於無之才之。故

本館專電

▲九月廿八日下午八時二十分上府電

◆廣東省長陳席儒借款二百萬

◆京津間新築大道已於廿四日始行車

◆全國律師公會昨日行開幕禮

○近東戰爭近訊一事

安減以印  
上屋字貨物財產來往船隻出入口  
貨與夫摩打車等 均可受保所有業經核准  
書例有通事辦理通曉照價快備如蒙 僑胞惠顧請  
漆木街 門牌二百一十五號本公司 接洽無任歡迎  
此佈  
Tan Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd  
(Incorporated in Hongkong)  
215, South Bridge Road, Singapore.  
電話七五八號  
民國十一年二月廿九日  
司理李亮琪謹啟







[illegible]

時出入之至要。然不能稍損也。而肺病亦過傷。山  
精竭則見喘無不咳。則痰停氣滯。肺虛感風。山  
之降氣無不咳之氣。則痰停氣滯。肺虛感風。山  
而日久不治。或為痰喘。或為哮喘。由此  
行肺金日久。且變為勞。此肺病之變也。下  
有黃陰虛喘。久病肺病。其狀也。蓋肺病由  
傷於陰虛。此病亦由肺虛。而肺虛性實。宜  
傷於陰虛。此病亦由肺虛。而肺虛性實。宜  
傷於陰虛。此病亦由肺虛。而肺虛性實。宜  
傷於陰虛。此病亦由肺虛。而肺虛性實。宜

每瓶六角 每打六元

[illegible]

總代理 香港永興號 會豐商店

芒 老翁獨得得力之靈藥乃由國寶煉成即人服  
此藥甘如加得者能固之內臟收合宜風濕痺痛  
手足體所有者能治之揚選品之所莫不安為市  
太公司開運用蓋無任人所擇要領無錯等情  
師 實所誤各商大童列明於左

▲頭場七點半開演

公 爾吾等來矣 六幕

廟 前他之飲活日 二幕

牙 池拳戰 第六回合

▲三場九點開演

電 影彼亦在其地 五大幕

其一千九百二十一年正月三號

LIBERTY HALL LTD.

華樂影戲

●頭章 七折半  
破舟  
爲國而戰 二卷

●三箇 九折半  
魯精進漂流荒島記 第九  
兇惡小神 五基

價目列  
官位二元 特別一元半 一號盒一元  
二號五角 三號三角 四號二角  
五號一角 六號五分 七號三分

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

[illegible]

此等牛  
有出售

乳在三州府四州府吉打蘇門答臘等處



號六廿月一十年一廿百九千一西

星加坡 檳榔嶼

現代

司公呀爾士株實  
STURZENEGGER & Co.,  
Sole Agents,  
SINGAPORE & PENANG.

頂上(兒肥)標牛乳來自瑞士國乃該國所產最良之牛乳

石恪保 金太庇 會豐商 批發

(附駐編者)



福蘭公司專理火燭  
 及洋面保險生意價  
 格相宜賠償快捷  
 諸君光顧請移玉至  
 嗎咭實得力門牌壹  
 百一拾七號至一百  
 二十一號此佈  
 英一千九百廿二年

HAIPHONG  
DRAGON CEMENT

[illegible]

運啟者此商標係爲星洲李金賜火柴廠之所有用爲貼於所製造火柴之盒面者自登報日起無論何人都不假冒或仿造此商標否則必以法律對待先此聲明仰各知照此布

李金賜火柴廠之狀師披露  
 J. H. & E. H.

民國十一年九月十一日

新嘉坡火柴  
 SAFETY MATCH  
 THE KEMAY'S MATCH FACTORY SINGAPORE

李金賜製造

Eastern United Assurance  
Corporation, Limited.

4. 樓二行經歷法號一牌門街甲大馬噴石

倫敦總引雜誌廣告

茲將每年重印一次利便商惠且有五大特色

一 是雜誌可查各商號與銀行各國各省及各地通商  
大邑之製造商與出口貿易以及內載有各貨物  
住址

二 是雜誌可備各商詳明世界各出口商之貿易詳情  
且並詳載各出口貨之特色及來源地

三 是雜誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且  
並詳載航期並往來地點

四 是雜誌大有益地爲各商登廣告且取價極廉告  
白一則取價不過收金一鎊十先令而大張廣告則  
取二鎊十六先令已耳

五 是雜誌裝訂與美售價公平每本僅售其金二鎊函  
購即寄

英一千九百一十九年十二月七號

**The London Director of, Ltd.**

德豐證券有限公司謹啟

水險並保麼多車各類損失賠償  
則快建公道保價以益僑商  
便僑胞財產系為國區區雖保務吾僑商囊中不無少補耳倘蒙移玉一顧歡迎

董事	楊國河	曾伍漢	邱麗卿
蔣中華	林奕順		
陳國圖	嚴雪村		

署任總學 哈爾士

民國十年十一月廿三號

**INTERNATIONAL BANKING CORPORATION**

萬國銀行廣告

本行實收資本有美金五百萬元備設在  
利明有美金一千零四十五萬元總行設在  
紐約號街第百力二十五號門牌倫敦本  
行辦事所則設在什魯士二十六號門牌  
安特衛普則設在提士廿七號法蘭西  
斯哥本行辦事所在虎門甘里馬路二三  
二號華盛支行開辦在 孟求 萊里吉  
戶 費爾 勿凝波 漢口 香港 神  
戶 倫敦 小呂宋 勿麥連 亞金山  
北京 布魯姆地 仲光 巴金山  
多美地 聖多明哥 俄國阿上海 星加坡  
檳榔嶼 泗水 天津 橫濱 滿安君  
島 其餘各大埠本行均有分支諸君如  
蒙賜顧本行便安本行與各外國國家  
銀行均通切聯絡故能辦理行在下列各  
埠之支店事務

本行辦理一切外埠匯兌銀業事務  
來往存款自五百元至十萬元利息二厘  
算二厘四釐半算短期存貯利息面議  
凡客辦理出入口欲與美國匯兌銀莊  
號時來者請詢本行便知本坡分行設在  
比連士十五號

司理人勞士啟

英一千九百二十年六月一號





酒蜜烏標頭狗

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN



**DOG'S HEAD GUINNESS**

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE REFUSE IMITATIONS

此項上蓋標各商店均有發售

新嘉坡 吉寧街和力 門牌十三號 錦興公司

英一千九百廿一年二月一號



O. K. CEMENT.

此土敏土是於歐洲製造 台熱地之用且多係用爲製 造三合土及一切高等工程 之木桶內連皮每箱有四百 磅重淨土有三百七十五磅 求過於供之概 諸君欲購 請向下列之英文商號接洽 可也此佈

唯一運輸入東亞有限公司謹白

英一千九百廿二年六月二號

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED SINGAPORE

民國十一年二月一號

柴火國中 狀獎給賞會覽展

行發隆盛怡



請用貨國

每箱二百四十包 有幼枝有中枝 批發零沽 相宜

文明公司中國土製火柴其質極佳且價廉物美 實非他國火柴所能及也 小號另有明火火柴大號火柴五號火柴花籃火柴 火柴由佛火柴無幼枝中枝大盒小盒各式俱備及海 味什貨雜貨等類如蒙惠顧無任歡迎

星加坡馬交街門牌四十二號

電話二二三六

怡和洋行廣告

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED  
UNSWEETENED CONDENSED  
STERILIZED NATURAL.



SOLE IMPORTERS,

The East Asiatic Co., Ltd.

(INCORPORATED IN DENMARK)

SINGAPORE.

7-B D'Almeida Street,

Phone 2908.

惟一運入人伊亞紗直有限公司

住本坡打美打街七號B德律風二九〇八號

應讀者此海鳥牌煉乳爲市上所售中之最良者也所用牛乳完全由最壯壯之牛畜擠出決無雜 菌雖內所藏餘牛乳外祇加以最上白糖而已用最新發明法在最新式之製造廠製造出市以來時雖未 久然已銷售於世界各國各埠之市場矣實稱爲男女老幼均合飲食即不信請試購嘗之便知其爲最 良之品也學上各大伙食店及雜貨店均有出售

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告



海鳥牌



甜味罐頭牛奶  
原庄罐頭牛奶  
淡味鮮牛奶

貨倉招租

設有貨倉在若蘭街門牌式號四號及六號并大路近 水坑口對面貨物極利便商會如合意者請駕臨 源順街廿二號或馬六甲街接洽無不歡迎之至

民國十一年九月十二日 建源棧啟

便屋出賃

△河橋中心點之寫字樓  
△即華中律堂號樓下以及三樓

△通商大連之商店  
△即蘇聯街七十五號全間

△有棧之大貨倉  
△即南河街二十一號至二十三號計三間  
△最好亞細亞市場之商店  
△即亞芳林街二二號

△寫字樓接洽當極歡迎也  
民國十一年九月十二日 黃仲編啟



## 福建

如電。○昨接粵報第二號云：粵省自前月失守後，各屬土匪蜂起，各縣土著匪民，日來奔竄流離，慘不忍言。現已電令各該縣知事，會同防軍出巡，安插各屬流徙居民，通知槍炮不得入新軍之子手，于限十日內，招撫安妥。如有成城不守，冒濫者，亦准酌量給賞收買。一俟辦竣，隨時再行上統覆核辦理云。

○前月廣州化民江兩縣，迫近四邊境，匪徒竊知事，計開商賈往來甚多，略謂江西石城縣，被李烈鈞派兵，於抄台電來告，略謂事因因，督署軍隊散，秩序日益紊亂，敵蹤窺鄰石城，現擬添設防務，以免亂兵擾民。侵入滋擾，但兵力單薄，不敢分兵，請調大援。案懸到地，極感防地危急。李督除日電覆實知事，沿海防務，均應就近協防配合，原有民團，注意防禦，勿稍鬆懈外，又於三十一號電令粵步營司令，發日抽撥得力軍隊，援助石城，以固地方防守等語。以免影響及近屬各城治安。○昨昨

多係仲給外貨。

勝法辦現在籌。現在公司復因廠內織布機器毀壞。開辦織布。所有織成棉布。應待運銷區內各通商口岸。及外洋各埠。理合檢具出品清單報請布政使呈送總辦各該財政部。暨稅務處。准予按照新辦織布式貨物稅現行辦法內。運銷區內及外洋各埠擬定。令仰江海關及所屬各關一體辦理。以美國貨而准稅情。事按原辦送貨價而核。各該關核辦免稅等因。并准稅務處咨同函。先後到部。查所送該公司棉織布。經部呈報核辦。確係新辦洋式貨物。應准按照新辦洋式貨物稅現行辦法辦理。除將原送布商存部備案。並分令外。合即令仰該關長遵照辦理。此令。等因奉此。除遵令外。合行令仰該關遵照辦理云。

護助常服以有瘦血及輕胃

親 之 父 八 子 生 有

▲注意大減價▼  
 韋廉士大藥房紅色補丸現今特定價每一瓶一元五角半打八元正每打功學十五元  
 可照價退還藥中亦可交郵郵費不取郵費凡僑居交銀之辦單必須照銀一元以作  
 一九九號 一九二九年二月八號  
 星架坡韋廉士大藥房啟

頂上青鸞邇來再到助

啟者本棧火磨所出之一號青口白米向來行銷叻地咸推爲各庄白米之冠謹自前年歲

商標註冊別人不得冒用

以本庄米石港久來辦到叻中是以新穀既中  
升叻政府亦已定規將米貿易之權交回商  
人自辦而敝棧遂得與諸君再相見欲留之  
意何可言茲本號已經運到最上等之育益  
標米數至叻中仍照前規由十八間吳祥和  
一號經理此等上米係選淨粉西越名穀製成  
雖往年來叻者更加意彈與辦造故其香味等  
等一切尤勝於前 諸君有欲採辦者請至吳  
祥和號相商自能妥洽特此通告即請公安  
民國十一年四月廿八日 吳祥和號謹啟



此丸乃... 治... 凡... 婦人... 經水... 不調... 崩漏... 帶下... 產後... 諸症... 均能... 奏效... 誠為... 女界... 之寶... 也...



**萬應眼科丸**  
**珠寶眼散**

# 女寶丹



凡以此女寶丹... 治... 婦人... 經水... 不調... 崩漏... 帶下... 產後... 諸症... 均能... 奏效... 誠為... 女界... 之寶... 也...

總代理 廣州 衛安公司

# 女公司

往松栢街門牌七號

五洲

自來血

艾羅

補腦汁

療肺藥

治主... 凡... 婦人... 經水... 不調... 崩漏... 帶下... 產後... 諸症... 均能... 奏效... 誠為... 女界... 之寶... 也...

# 朱中興 救時普濟水





# 會豐商店經理

力能  
敵獅



動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之強固必自強其快常人也要知由何得此常服人自來血則精神健壯血液流通精神四肢生力固精益髓之功效凡患遺精之症固皆服此藥力之速捷誠非尋常藥可比也此藥真不可治  
▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元  
凡服自來血後如色加厚本藥房之樹皮丸一粒加之隨時運動則壯筋力健全身體尤有特殊之功效倘若安適為靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快通暢利固精補腎一少虛弱之患自消除淨盡之益  
▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元  
總發行所 上海大馬路五洲大藥房

●將  
●軍  
●牌

## 良丹

此丹係上海五洲大藥房出品藥時良藥完全國貨清潤可口食消養與衆不同凡屬精神疲弱夢遺服此丹均有奇效常服口中  
●價目 每瓶洋一元 每打洋十元  
●總發行所 上海五洲大藥房發行



民國十一年十月五日 愛國學校演藝籌款會

名譽第九編二百

十元 特價券七張

四十元

張一十元

在  
一  
點  
上

—



告廣莊兌滙局中大▷

◆ 信 譽 建 等 厦 泉 漳 牧 專 ◆

工加緊在叻所收函件四披已齊悉通輪  
書在星所請撤換則簽名查對立別分交擬  
不夾用小銀及不另需工資所有有關郵費  
概由本局支理若夫電報本局則預算其  
應到總文及無阻此皆本局應辦之天職  
而顧公同鄉諸君子勸導者亦須君子體  
面顧公念茲邦內有受時兄弟居之親外  
有星華鄉鄰及之執行歸罪定互傷兩  
眼聲音聞常無幾與一室聯對在洋如能於  
審一概之證在案自可獲一審之容事畢  
則是屬國益己且能益人國家源感感爾  
可息也相繼刊月廿日候候費  
再本局定於八月十五日開聯合道復局  
本局謹免僑住星港口南泰號分  
壬戌年八月初六日

新嘉坡大甲局聚如興

## 收盤聲明

啟者本公司開創星嘉坡小坡禧街門牌五十五號分設各埠分行現因各埠貨物不敷用特在檳城設立分行專辦各項貨物器具凡有遠近諸商欲往採購或收買均向交經理人林德義支理限一禮拜內前來辦理逾期失去之期於限期不還者惟有與英律師面議特此聲明以免後論此佈

陳子良  
吳樹滋

民國十一年九月二十六日 華興公司林德義全啟

吳鴻基

◆取消掛砂聲明

唐君馬人陳欣士前在興樓管理出賣地五十餘地  
 第陸陸零壹號一千九百一十八年鎮地官日係掛砂  
 時有海料理現今不旺頭即十八年掛砂取與如原人當  
 日有提出合同字據某人吞眼兩月計日越一禮拜內  
 前來結清合同過期作爲無效特此聲明以免後論  
 光緒二十二年九月廿七日 比明陳欣士披露

## ◆招人承買聲明

讀者小坡巴剎對面新嘉坡第三十五號門牌原係陳  
九八生理并舖有熟炭咖啡茶及雜貨等類今茲欲招人  
承頂諸商如有合意者請移玉至新嘉坡內面議可  
也民國十一年九月廿七號 新嘉坡振德

○鳴謝廣告

朱習之先生助本院經費銀一百大元  
張淑勤女士助本院經費銀一百大元  
民國十一年九月廿六號

敬頌電鑑

鄰人自患惡痔十年百醫無效寢枕憂痛受辱甚慘轉名  
譚道治卒未吐餘疾痼疾友人介于謝賢先生用電  
絕不數日痛瘡除根醫中之神也鄙人因之感服  
病之神且愈甚特登報揚名并以告諸同鄉之患此  
疾者先生寓在小坡水仙門大馬路平民樓底對面  
生電燈治瘡所

廣告

啟者本坡廣多亞街門牌二百三十三號下舖  
昌江舊水生意一處前係陳鳳星與厝主調新就承租  
因陳鳳星今因生意不敵志別圖樓下家私等項交與  
厝主承受與人欲就與厝主承租并家私等項已與厝主  
議妥訂於陰曆八月十五日交與清地接平經營倘恐有

◆店厝樓房招租

一店在吊橋頭即魯勿基門牌廿號由九月起  
一店在賭街口街即支那洋行對力門牌六十七號由  
一店在後港街即光華四號石三須久門牌九百廿  
號由九月起

影在吊橋頭內側

此佈  
民國十一年九月廿二日  
林漢興白

二期進款廣告

實亮廷經手十二張 李俊源 李俊源夫人 余騰騰  
 陳成恩 黃瑞朝 曾汝平 朱 槐 以上俱三十元  
 以上各書售出共銀七百六十元正

售券二張

以上遊樂券四張共銀一元  
△特別券  
華僑女學校經手大橋 林樹安經手二張  
港門會券一張 同德書報社經手二張  
以上特別券二 一號共銀三十三元正  
△贈券  
以上遊樂券一元 贈券七枚二元

甘肅銀二百元

甘肅銀二百元  
仁壽白銀銀四十元



正元八十一銀沽 角五元一廿銀沽 一元一十二銀沽

民國十一年九月十八日  
 合八股計銀一千三百七十五元  
 合第一押進款計共銀九百三十五元六角  
 六元 尚有儲備金示別  
 華僑女學校籌備籌款會 謹啟

代郵  
 本會結案在即前蒙  
 會長張公函開各款請早日退交以便結案上列各款  
 華僑女學校籌備籌款會 謹啟

◆承退股聲明  
 呂梅頭 勿基也門律八號元成發米郊係股份商會  
 自戊午年開辦迄今五載股友并無異言因高顯石郭生  
 梅郭劉碧陳謝世哲高顯泰諸人志願別圖將該號生  
 理全盤轉讓與伍五合全掌一切銀兩經公議將劉碧生  
 其什銀項即交完訖前之股份部即取取一紙並十個全  
 歸陳五合全正此係退股人高生 謝世哲石郭生郭劉碧  
 陳謝均均親到署親人甘願日後該號所出受取人陳  
 五合全受自負與退股高生 日 謝世哲 郭劉碧 陳謝  
 無涉倘舊案無涉爰登報俾眾週知此佈  
 民國十一年九月十八日  
 受股人 陳五合  
 退股人 高顯石 郭劉碧 陳謝世哲 高顯泰 劉碧生 謝世哲 石郭生 郭劉碧 陳謝

茲將本莊名茶商標及價目列左

六莊茶葉	譽播華夷	出產之地
安溪武彝	躬親採辦	配台得宜
加工精製	氣味清奇	國產推廣
藉蓋漏卮	運來南島	久已名馳
語其功用	雖罄厥詞	生津止渴
阻胃健脾	衛生有益	可助談資
近有無恥	匪夷所思	假冒影射
冀遂其私	諸君不察	易所給
今特登報	俾眾週知	葫蘆燒誌
認勿遺	如蒙光顧	童叟無欺

分售處

巨港	陳隆發	納閣	龍泉號
馬辰	榮輝	亞庇	新德盛
峇眼	同興	砂勝越	信成
和泰	總發行	新嘉坡	福建實得力
嘉坡	車街門牌	二十	

民國十二年九月十一日

中一







計其結果：曾致價格高昂也。

九一九年。英人對於中國輸入麵粉之品質。頗爲懷疑。大政調查會中國麵粉者。往往惟及痢疾。及腸胃病。其後經該會衛生試驗所之精確檢查。卒判明爲適於衛生。不含毒質之食品。故英國仍認爲中國麵粉之主要輸入品。且香港亦爲中國麵粉之輸入地方。惟輸入於香港者。多轉輸往安南。中國麵粉輸入地方。次於英屬印度香港等處。則柔佛。安南。土耳其。及法國等處是也。(未完)

南陽通信社湖南通信云。有鼠之疫蔓延。一日人來  
軍引所。自本年二月後。斷而斷後。發生極大風潮。  
至今尚未解決。市面商人之損失。華人團體之毀壞。  
。有形無形。其害更甚。據該省當局商人所述。  
。餘於左。

較前年少七五〇三元。而收銀之進步。則有加無減也。

(未完)

### ○暹羅鐵路改進之消息

曼谷三鐘門之鐵路。爲石叻車路入城之孔道。開闢

林經於左：

（一）起釐之原因、青島商人向不從粵期估買賣、由  
民國六年始有在島販運之人行組織買賣者、投假日  
本軍兵署之取價、因而釀成一定之市價、有偽或曰  
所、在北京街、粵僑生米生油聚商、僅此  
組織商會、基本於信用、處無押金及輕手費、每日  
交易幾萬兩、油近千車、生米近二三百車、老

雲谷三門之僑。爲石欄路入城之孔道。因時生局。欲斷來往人衆。似乎太狹。現已決議。折而改道。大概本年可以竣工。如雨水不多。無洪水之虞。則於來年陽曆四月可以完工。隨此伯仲。雖非大規模。爲易惡險之務乃便僑胞學旅。現曉諭僑商之圖。僅八密打。擬增十四密打。特結僑商旁爲人行之路。其橋上之電車亦當改道云。

交易所。於此社會始漸知注意。在日本官署先後已  
開始辦交易所者。計有十餘處。然終未得日當局之  
允許。

關於一九二二年十月一日火車時期更改事宜  
由溫島士上午五點十分開往新山之火車改由上午  
開計一分鐘行抵下午三點計九分抵新山  
由新山上午十點十五分開往溫島士之火車改由上

許。嗣經總託會社。一方由官署接起官辦之草  
所。徵求華人商會同意。費銀投標買。校擬登  
國人行之。辦洋灰。且官學辦此種取銷之  
。然陰險時生。非多不利。今復由日人官辦之  
無往者。殊覺費成。雖近日人方面。期在必成  
。不啻當地之贊成。乃物較大運轉出而組織。

啟者本號老吧剎對面日本士得力門牌第一十九號  
 各打車時定期重慶商務司由車站發閱  
 茲一千九百廿二年九月廿八號

●檀香山產業與僑  
檀香山通信云：檀香山素以糖與穀類爲出產之土  
二產價格既昂，銷路復廣。民國九年計產糖五

R. A. Munasingh  
 17, Dalmeida Street,  
 Singapore.  
 民國十一年九月廿七號  
 文萃社啟

[illegible][illegible]

學費  
關於退校之四科每科學費由校一百五十元而授同  
於立利之二科每科學費由校一百五十元而授同

授同

餘條  
資料每頁圖授三個月畢業函低四個月畢業  
可再給免稅二年免納內七年畢業

優待例  
學生如能介紹一人同時來者其自己得免學  
費半年

學費  
開學日現供酌定茲另刊登佈通告  
本學院另有詳細章程即寄但須查明無誤三分

第二十八號電話二一五五八號一在大馬路  
 二昂頭街門牌第一號表  
 本學堂職員一覽表  
 名譽總理沈鳳儀先生 沈鳳興先生 關君南先生 古共梓  
 先月曾汝平先生

教授主任林日崙陳連義楊瑞南曾憲衡等共  
同簽主任楊抱永  
函達雲南勸捐縣署  
中華民國十一年九月廿六日  
新嘉坡華僑美術學院披露

新嘉坡華僑義學堂啟

民國十一年九月十一號

公親 謝德實 薛中華 敬



PIRELLI TYRES

THE WORLD'S BEST... 188, Orchard Road, Singapore.

THE CHUNG HUA PRODUCTS COMPANY

(Sole & Besamum Oil)

266, Victoria Street, Singapore.

二九五一風律街號六十六百二路馬二坡小坡司公本



新到華北國貨... 紗燈罩... 玻璃絲燈...

此大貨物多如承... 芝麻... 辣椒... 自來...

中華南洋交通錄編輯所啟

本交通錄之組設原為謀各僑胞聯絡感情互通聲氣之機關...

中華國民煙草有限公司募股廣告

欲富國先富民此不刊之論... 本公司籌備處設香港上環大馬路三百六十號二樓

華商銀行

總行設在上海... 分行設在廣州...

華商銀行支行... 廣東分行...

江蘇有蘭行... 廣東分行...

門外有蘭行... 廣東分行...

易虎文... 廣東分行...

蔡杏南... 廣東分行...

文耀樞... 廣東分行...

陳錦泉... 廣東分行...

星加坡代收股銀處中街有蘭謹啟

Advertisement for 'SARINETS' cigarettes with an illustration of a pack.

Advertisement for '電通醫電' (Electric Communication Medicine) with a diagram of a human body.

寓水仙門大路門牌一百拾七號... 民國十一年八月十六日

△輪船入境

●各貨行情一覽表

▲ 輪 船 出 口 ▼

又轉粉上

又中	一十三角	又甘蜜土庫出	十元二五	又中	一十五元	又甘蜜土庫出	十元二五
又右	一十五元	二廿號初花每担	九元四	又右	一十二元六二	二六號初花每担	十元二
又右	一十四元五	四十四號初花每担	一十一元	又右	一十六元	本坡和豐棧油小桶	二十七元
又中	一十四元五	又番麥庄	二十五元	又中	三十元	本坡大興土油每箱	七元五
又右	一十四元	什德土油每箱	六元三角半	又右	二十六元五	日標土油每箱	六元四角五
又右	一十二元五	又標土油每箱	六元六	又右	一十二元五	又標土油每箱	六元六
又右	一十二元五	又標土油每箱	六元六	又右	二十五元	又標土油每箱	六元七
又右	一十五元五	又標土油每箱	六元七	又右	一十三元八七	又標土油每箱	六元五
又右	九元五	又標土油每箱	六元五	又右	九元二五	又標土油每箱	六元六
又右	八元五	又標土油每箱	六元七角	又右	五元五	又標土油每箱	一八角八占
又右	五元三	又標土油每箱	一八角六占五	又右	五元三	又標土油每箱	六元五
又中	五元	又標土油每箱	六元二五	又中	九元	又標土油每箱	五元二五
又中	九元七五	又標土油每箱	六元	又中	九元	又標土油每箱	十二元
又中	九元	又標土油每箱	二十六元	又中	二角五占七五	又標土油每箱	二十一元
又中	二角五占	又標土油每箱	四十五元	又中	二角五占	又標土油每箱	三十元
又中	二角一占五	又標土油每箱	五十八元	又中	二角一占五	又標土油每箱	五十元
又中	二角四占	又標土油每箱	三	又中	二角四占	又標土油每箱	
又中	十七元五	又標土油每箱		又中	十七元五	又標土油每箱	



◎設立大樹乳公司議決之近訊

(一)設立樹乳公司。在倫敦註冊。實收資本五十萬金鎊。或多或少。每日定尋。

(二)本公司擬在樹乳生長地方，直達向英荷比美各國公司，購買樹乳園或園內利益。

(三)本公司股份或證券，以倫敦曼士打證券市場為標準，其值而面每日定額。

(四)現在樹乳園之用代理者。改爲聯合治理。以資經濟。而收實效。其有代理董事。因聯合失業者。本公司設法安置之。抑或給以獎金。

(五)設立委員會。主將款項支給實業。各國資本家之有關係者。皆得聯同處理款項。

(六)附入公司之納稅額。以委員會代表之神事作價爲據。

(七) 本公司給予委員會議限。以爲互相訂約之保證。

(九)董事局代表機關。各國皆得派有關係人充任。  
(十)董事局至深淵閣。於各該生提樹乳地方凡代理  
人種植家。在本家。均得入證。

(十一) 本公司辟瘴供米之職。  
(十二) 種植樹乳實業代表。往英與該有關係人物。  
及樹乳製造家開會。妥商現在及將來出產之益額。

(十三)除經商定出產溢額辦法之處。現在出產一律照常。未便干預。

(一) 萬國市價一律。(二) 商定政策。對付出產疲弱。  
(三) 消除疾病與水災等害。(四) 管理之規模愈大。則費用愈少。(五) 工人管理之法應中。(六) 後

明新法所產樹乳均同一律。種植家製造時均受其益。

(七) 擬議現有樹乳用橡膠獎勵新式用法。八保

生考查機關。俾知實業進行之狀態。(九) 嚴固實業

### ◎荷政府之戰稅問題

(溯水就安拿打新開通舖社獲得消息。荷政府特行詢問。爲何賦國稅之未嘗收得者。尙如此之多。據財政廳長云。其所以如此者。係因政府預定之稅機關官員。到爪哇時遇遲緩。各商之應納國稅者。已不知去向。該廳長之說。對於征收此種稅項。切不可過於懇求。否則決難收佳效云。

陳義厚說：本學中學學校。自前國體降與之子。捐助校基以來。即有建築新校之議。奈款項籌措維艱。此凱因之擱置。刻有德廷賢與廷才二君。以校舍建築勢難再緩。不得已以前有之款萬餘盾。先將教室興就。以後陸續續建。月初業已動工矣。觀其規模。

據云：人反對。近聞小販等會。組織一已發會。宗旨專注意聯絡巴殺內小販感情。首先由巴殺入會。然後推廣及各省。會員已達千餘人。日前因事赴學未加山士人。爲正總理。賈卓誠君。爲副總理。會務日形發達。此次工業獎勵會。該會亦先期分赴各處。勸士人協力購票。比較及盛。足應來士人智識進步。已非昔日可比矣。聞該會聯合人社會。令組一失業救濟會。以救濟一般失業者。則正在籌備進行云。

(四) 治學：本學塾尚人難處。而事人居多。從前宋曾設立學塾。發育兒童。以教本學塾人對於國文文字及時事。皆一無所知。大多學習經史。幾因土風化。習之無益海歟。近來本學塾增廣。有人編國語教科書。錄錄來函開情。本學內曾邀各人開會。籌辦捐款之時。偶與曾中先生談。勇躍捐。本學塾之陳伯仕。與李誠教育。可以知也。

總商會之簿記會議

(續前)之關係。各省代表來京者約有五百六十人。貴州、湖南、廣東各報館代表，與省垣有五六百人。貴州、湖南、廣東各報館代表，與省垣有五六百人。貴州、湖南、廣東各報館代表，與省垣有五六百人。

粵事部主任在報告兩年來交涉之經過，並云現正繼續進行。同人等當盡其能力，設法交涉，將來能否達目的，則不敢預料。惟近日觀察外交方面情勢，頗有穩固希望。不致使權利喪到取窮，亦必有妥善解決方法。惟事關外交，應守秘密，本吏將詳情宣佈。諸君如有高見，儘可提出討論。至於經費問題，現時頗

看處行車愈多，替駕者亦稍存畏懼心。惟是近日以來，汽車輾死人案件，幾乎日有所聞。最近本埠之加厘街，有某白人坐腳踏汽車，駛經是街，適有行人在前經過，替駕者見之，遇事如故，遂將來者

◎盜匪猖獗之遲遲

遼原訊 遼陽邑學。素稱繁盛之區。發年來土產之價。一落千丈。商業之替。不堪聞問。加以日暮之夜盜。無事無之。商場不堪其擾。雖經官差巡行緝捕。奈其出沒無定。終不果獲。賸本月六號晚間。縣城鐘時。有匪徒多人。搶劫商店。因時過過早。因是響而發。故不能得手。趁入夜時。匪等即放

**藥品出售**  
（暹羅）張善各福強培元學校校長張君。日前購得林  
國院君担任製造工藝品。近日已製出牙粉臭水等多

啟者陳大甲板正街門牌二十八號隆盛公司所有金銀  
珠寶飾物係與隆盛全盤二項合辦今因志願別圖將隆盛  
生理所有生理貨物全盤頂與張緒五記承受仍用隆盛  
公司字號經營隆盛公司郭宏緒五記從前有與諸  
號來往結借等情限一禮拜內到來向隆盛公司  
說明逾期五記經手清理與張緒五記通不到者乃係自誤  
以後張緒五記手經手清理與張緒五記通不到者乃係自誤  
民國十一年九月廿九日 承頂人張緒五記啟

南洋煙草公司捐助二百元  
簡英甫先生捐助五百元  
陳夢樵先生南洋香煙一枝廿元  
姚仲文先生全上卅元  
匿名氏全上五元  
楊培三先生全上五元  
謝秋照先生全上五元  
許曉園先生獎真煙酒一皮捐助五元  
王寶賢先生新怡和汽水一杯捐助五元  
匿名氏全上五元  
許其文先生同德汽球捐助五元

此項因風災自留金元陳先生楊君明達周廣發陳瑞  
興輪船等處之入計由黃文生莊諸君捐助存心實代民  
分布者有外科醫囑者一千兩銀金兌出二百四十  
十兩第一次由大亞細亞公司轉去已得存心善堂之同  
捐第二次業已撥交國稅局更寄往按立常捐處各善堂  
芳名茲將報捐續開仁風以昭善舉

計開

[illegible]



本坡瑣聞

中學部。設長沙。地處對屋簷等舍前之。約在四十萬元以外。該部備可支持。不必求人協助。大學都設於漢口。合二處地皮計之一(爲漢口萬業新街)有所有權。一爲鄭州府所捐。二爲十萬元左右。此次南來目的。即爲籌款校之建築也。贊賢君及周胡君更往何處。胡君答云。擬往羅漢神農大藥店等處。贊君云。應過爪哇。市場較此則公好。仲光則銀錢其費者不多。去恐無益。胡君隨告云。其詳將仲光之計劃取錄。贊賢君復問中華學堂事。由校長除君開陳詳情。並談甚久。旋即與他別。人當竭力提倡。以成先生之宏志。甘言慰勵胡君有時有暇。胡君答云。下星期一日上午有暇。因星期日國君官民將前往遊觀也。云云。國人頗見贊君。此爲第一次。摩爾蘭。(日)番市學生數曰番市駐粵總領事。總統之親屬四人。而下達野乃。其最高一室面可知其貴族之厚之。曾勸助教育。且亦有情。殆一本力盡報國之實舉也。數以漢口。居長江十餘。望我國商業之中樞。他日華商路通。必引上流所及。而可與美英之芝加哥相媲美。凡具有眼光者。現時莫不著眼於此。以惟他日發達之至。或爲己已有難公決之願舉。遂對於贊君。今明便大旨。現在漢口。與武昌遙峙。而兩校相輔。兼程。凡捐資十萬元者。卽爲之獨創。蓋贊君意。爲協此舉。以期與美國行動。時立於大江之濱。則望學堂亦與江蘇同其久遠矣。鼓掌頌之。鼓手聲

◎本坡各學校歡迎胡元炎(人旁)

先生

漢口明德大學校長胡元炎(人旁)先生抵叻後。各界大爲歡迎。茲聞南洋華僑中學總會暨直隸南華中學各埠代表。訂于明日開歡迎大會。受其其禮單列下。敬啟者：該有教育界。胡元炎(人旁)先生蒞叻。特訂於三月三十日(即星期六)下午二時。假王靈山脚德南學校。開會歡迎。并掛橫額。以資紀念。倘蒙贊助。屆時即請貴校校長及教員先生。偕同僑胞大學生十五人。惠臨爲盼。此頌公鑒。

洋愛同中學總理暨南華中學同啟。十一年九月廿七日。

本坡瑣聞

◎ 菊部新聲

二日。有國人一。

人某。因於去六月

● 當商被罰

一、業已運日

◎國人被國

下作証。顯其子近

其國語擊去。法官乃將駭者執住。提提席上查驗。發告在愛自圖失其常性。向法官道歉。發告之父又在堂下作証。謂其子近來屢失常性。時出惡言云云。以是法官遂令醫生將發告查驗云。



● 請試香烟

君乎爾亦嘗試用此紅橋香烟否如其未也則請即一試之

紅橋香烟是為市上所售各烟之最上

等者也

民國十一年九月廿一日

英美煙公司披露

● 招徠廣告

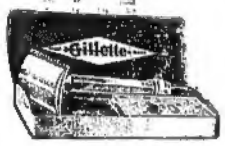
▲ 用世界上最上等之美國平安剃刀  
為以便用一先以洋皂面然後以吉列(Gillette)刀片上便可剃面  
安樂自然一此刀係由鋼毛剃面而得清淨厚與  
平安無礙一此刀剃面毫無損傷面部之虞  
價格平廉一價值無幾一刀片可用多次  
馬利(Gillette)新式改其平安剃刀每把價目由十一元起至  
美國波士頓馬利平安剃刀公司披露

英一千九百廿二年七月八號

Gillette Safety Razor Co. Boston U.S.A.  
Representatives: Mohan & Phipps (Malaya) Ltd  
Singapore



馬利剃刀價值二元  
馬利剃刀自來更通八元  
於下之價目



司公限有都列潤理代一唯

USHER'S



"GREEN STRIPE"

and

O.V.G

Scotch Whiskies

Sole Agents JOHN LITTLE & CO. LTD.  
(Incorporated in England.)  
SINGAPORE AND KUALA LUMPUR.

英一千九百廿二年九月二號

◁ 烟香喜西良改幣大到新 ▷

庄 五  
枝拾



色澤黃潤  
氣味醇香  
惟茲國貨  
仰共提倡

(龍王光)牌

各店均有售

南洋兄弟煙草有限公司啟

◁ 意往者胆燈電好國德買欲 ▷

啟者我德商公司。現由德國運來大燈上  
皇冕標電燈。其發光之明亮。實過時於  
市上別標之電燈。而其價格亦極廉宜。  
計開十六枝燭光者八角。廿五枝燭光者一  
元。卅二枝燭光者一元。五十枝燭光者一  
元。一百枝燭光者二元七角半。凡用此皇  
冕標電燈者可以較電。是亦節省金錢之  
一法也。請試用之。便知其妙。

民國十年十月廿一號

總發行所 檳城港仔口 錦瑞公披露

露披司公限有路都列潤